

中国城市规划设计研究院科研成果

世界建筑史

罗曼卷

· 下册 ·

王瑞珠 编著



中国建筑工业出版社

责任编辑：张建
封面及版式设计：王瑞珠

建设部、人事部、国家文物局联合资助项目

王瑞珠 编著

世界建筑史

罗曼卷

· 下册 ·

中国建筑工业出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

世界建筑史·罗曼卷(上、中、下册)/王瑞珠编著.
北京:中国建筑工业出版社,2007

ISBN 978-7-112-09560-5

I. 世… II. 王… III. ①建筑史—世界②建筑史—
欧洲 IV. TU-091

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 128485 号

责任编辑:张 建

责任校对:刘 钰

世界建筑史·罗曼卷(上、中、下册)

王瑞珠 编著

*

中国建筑工业出版社出版、发行(北京西郊百万庄)

各地新华书店、建筑书店经销

北京利丰雅高长城印刷有限公司印刷

*

开本:889×1194毫米 1/16 印张:96 $\frac{1}{4}$ 字数:2900千字

2007年10月第一版 2007年10月第一次印刷

印数:1-1000册 定价:680.00元(上、中、下册)

ISBN 978-7-112-09560-5

(16224)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题,可寄本社退换

(邮政编码 100037)

第十三章 意大利罗曼盛期 及后期建筑

第一节 意大利南部及西西里

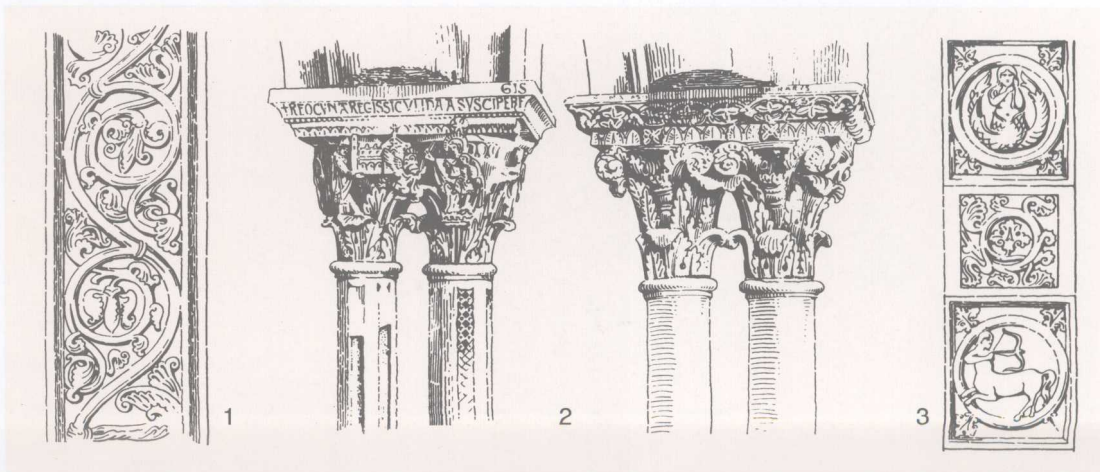
在意大利南部和西西里,由于经历了拜占廷、穆斯林和诺曼人统治各个阶段,建筑特色一直在不断变化。每个时期都留下了自己的印记。拜占廷影响主要表现在室内马赛克装饰及像巴勒莫的马尔托拉纳教堂这样一些建筑的平面中(穹顶支撑在方形中央跨间的四根柱子上)。穆斯林的影响则可在彩色大理石组成的条纹图案及使用上心尖拱等方面看到。在蒙雷阿莱教堂这样一些建筑里,虽饰有马赛克且本堂拱廊采用上心尖拱,但从十字形平面等规划和结构特征上可觉察出诺曼建筑的影响。在意大利南部,和拱顶相比,人们更愿意采用穹顶;但在西西里,由于受到穆斯林建筑的影响,

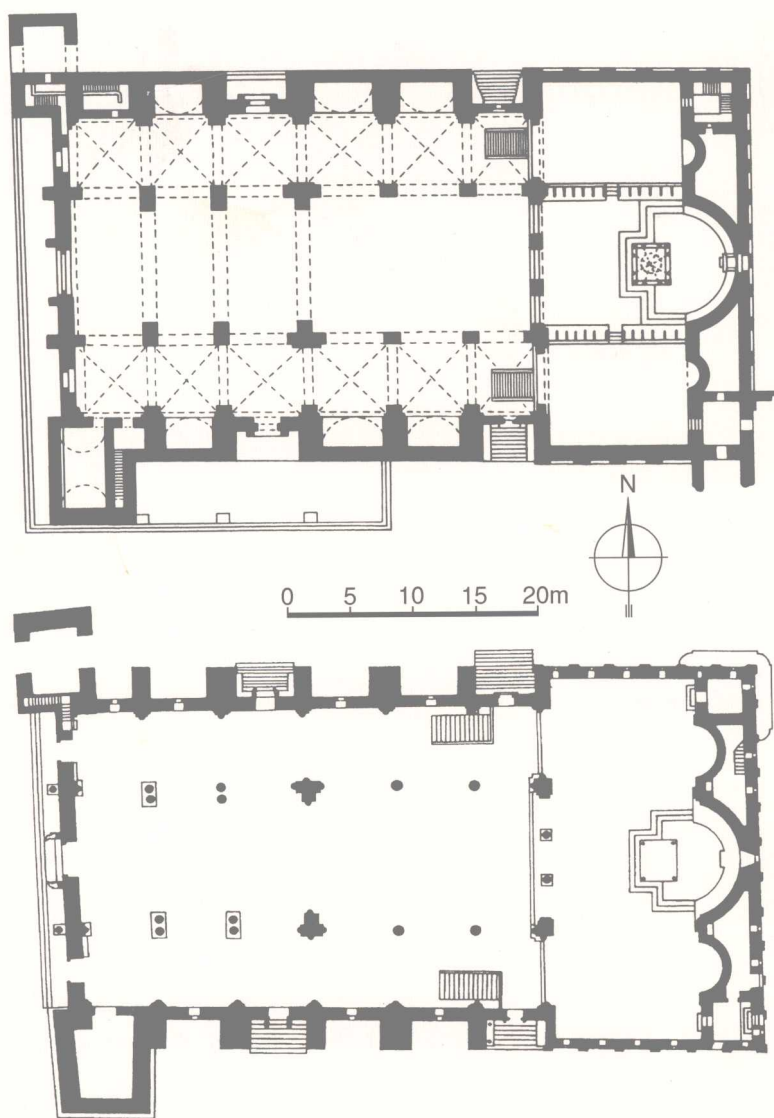
木构屋顶比较普遍,还可见到色彩和构图均很华丽的钟乳石天棚。

侧墙有时饰以扁平的壁柱条带,水平方向由连拱挑檐分划。轮窗(如巴勒莫各教堂所见)常由精细雕镂的大理石板组成。由于连续受到拜占廷、穆斯林和诺曼风格的影响,柱子和柱头变化较大,从蒙雷阿莱教堂本堂柱廊及柱廊院的对柱中可清楚看到这类表现(图13-1)。

在意大利南部,尚可看到精心模制特色鲜明的铜门。彩色几何图案在意大利南部特别是西西里的教堂中往往占有突出的地位,巴勒莫教堂室内即因彩色马

图13-1 意大利南部及西西里建筑装饰细部:1、特拉尼大教堂铜壁柱;2、蒙雷阿莱圣马利亚大教堂柱廊院双柱头;3、拉韦洛大教堂铜壁柱

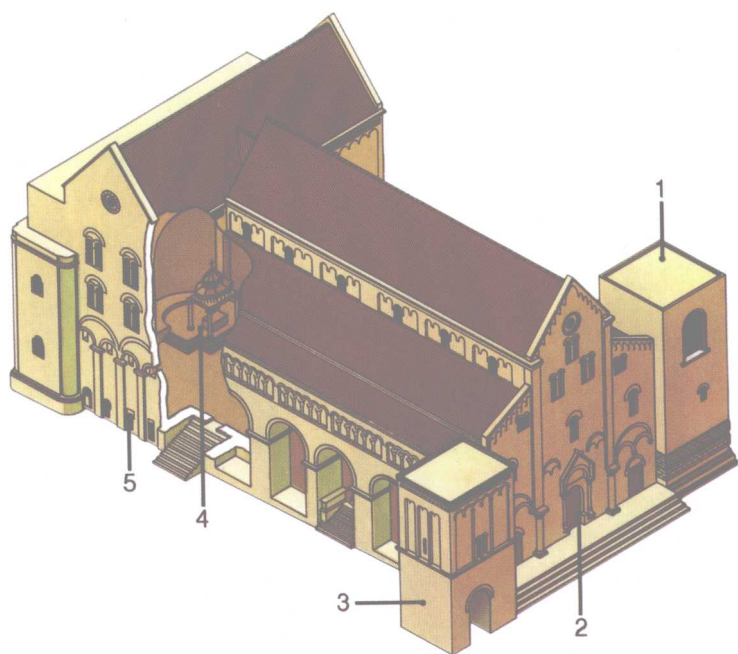




本页及右页：

(左上)图13-2巴里 圣尼古拉教堂(约1085~1132年)。平面(上图据 Clapham; 下图据 P.Belli d'Elia, 1987年)

(左下)图13-3巴里 圣尼古拉教堂。轴测剖析图(取自 John Julius Norwich 主编:《Great Architecture of the World》,高坛下为安置圣徒遗骨的大型拱顶地下室,会堂式本堂屋顶木构),图中:1、半东方风格的塔楼;2、门廊;3、伦巴第式塔楼;4、高坛;5、地下室



(中)图13-4巴里 圣尼古拉教堂。西北面外景

(右)图13-5巴里 圣尼古拉教堂。西立面(由支撑在柱子上的壁垛将立面分成三部分,沿屋顶线隐出连拱条带,左侧塔楼具有明显的伦巴第特点)



赛克增色不少。铜壁柱更反映了一种源远流长的古典传统（图 13-1 中 1、3）。

一、普利亚地区

在意大利南部和西西里，和圣地巴勒斯坦一样，罗曼建筑的引进也和法国人的冒险精神密切相关。在此之前，除了到加尔加诺山（圣天使山）和巴里的朝圣外，由于亚平宁及阿布鲁齐山脉的阻隔，加上教皇国的保守和迟钝，北方的影响很难到达这里；只有来自南方和东方的拜占廷和穆斯林的灿烂文明，通过和意大利南方及西西里的海上接触及政治上的密切来往在这里有所反映。随着贝内文托和萨莱诺成为公国，西西里归属阿拉伯人（917年），东罗马帝国仅保有普利亚、卡拉布里亚和巴西利卡塔这几个地区。大约从1030年开始，诺曼底库唐斯附近欧特维尔-拉吉夏德的坦克雷德家族的几个人带领一帮诺曼人到达意大利南部，到1041年他们已牢牢控制了普利亚。坦克雷德的一个名圭斯卡德（1015~1085年）的儿子于1046年到达这里，1059年博得普利亚和卡拉布里亚大公的称号（以后又

成为西西里大公）。同年，作为家族圣祠的韦诺萨修道院的第一个教堂落成。1061~1091年西西里被征服；西西里大公罗杰二世（1095~1154年）于1130年在巴勒莫大教堂加冕获国王称号并将普利亚、卡拉布里亚和西西里合在一起。1139年罗杰迫使教皇英诺森承认他对西西里和加利格利亚诺河以南意大利地区的宗主权。在罗杰统治下，西西里王国稳步上升，一时非常繁荣。巴勒莫当时拥有欧洲知识水平最高的宫廷，西西里则成为东西两种文化交流和融汇的中心之一。

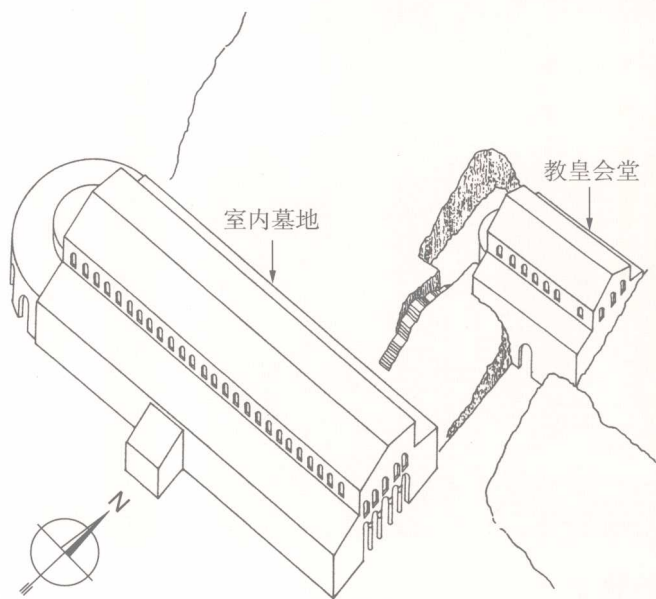
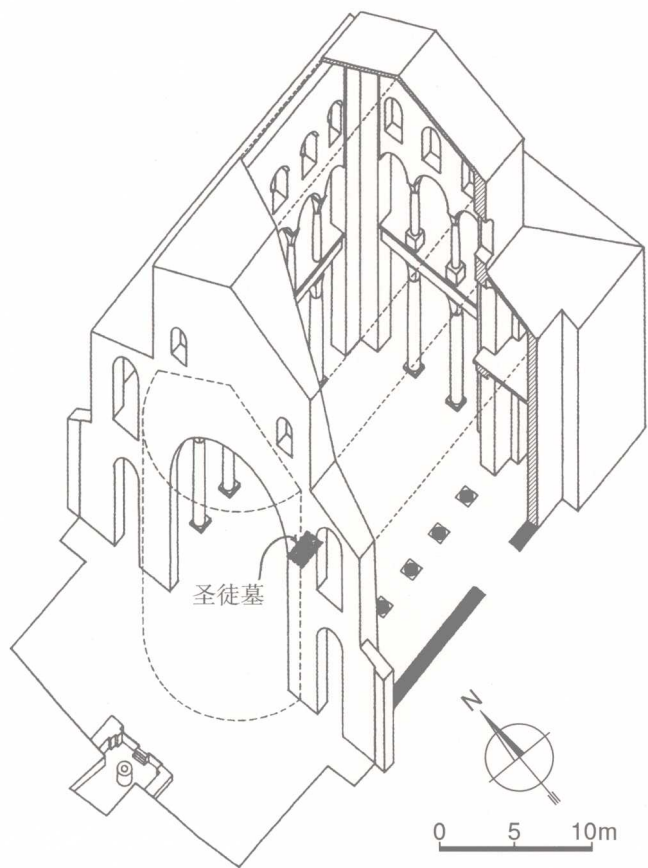
在意大利南部，第一批重要的罗曼建筑即产生于此时。曾对诺曼底本身产生过影响的伦巴第风格在普利亚这批最早的诺曼建筑中亦可见到。在靠近亚得里亚海岸的南部地区，自11世纪以来，在欧洲罗曼建筑的总框架内发展出两组完全不同的类型：一种是带上层廊道（廊台）和天棚的会堂，另一种是带穹顶和筒拱顶的厅堂式教堂。两者在普利亚地区共存，尽管在地理上混杂在一起，但具有完全不同的特色。

巴里的圣尼古拉教堂开始时即属第一种类型，它可作为诺曼人统治下意大利东海岸地方风格的主要代表和11世纪后期及12世纪普利亚地区罗曼建筑的原型

(图 13-2~13-5)。备受尊崇的圣尼古拉^[1]的遗骨 1087 年被从老教堂的墓中取出后运到这里,为此在本笃会的赞

助下专门在此建了一个圣坛(1089年已在建造之中)^[2]。

在建筑构图上,圣尼古拉教堂可说是相当考究。虽说带有一种折中的特色,但设计上更多地表现出一种成熟的个性而不是恪守传统的框架。建筑西面为一个带边廊的本堂、东面为巨大的连续耳堂,最初还伸出三个半圆室。在坎帕尼亚地区的萨莱诺,有一个类似的建筑,但时间稍早。可能蒙特卡西诺修道院要比这些建筑更早并成为它们的范本(它本身则是效法罗



(上两幅)图 13-6 罗马城外圣劳伦佐教堂。室内墓地及教皇会堂复原图(教皇会堂建于 6 世纪后期,剖析图中圣徒墓寝位置系推测)

(下)图 13-7 罗马城外圣劳伦佐教堂。内景(P.M.Letarouilly 绘)

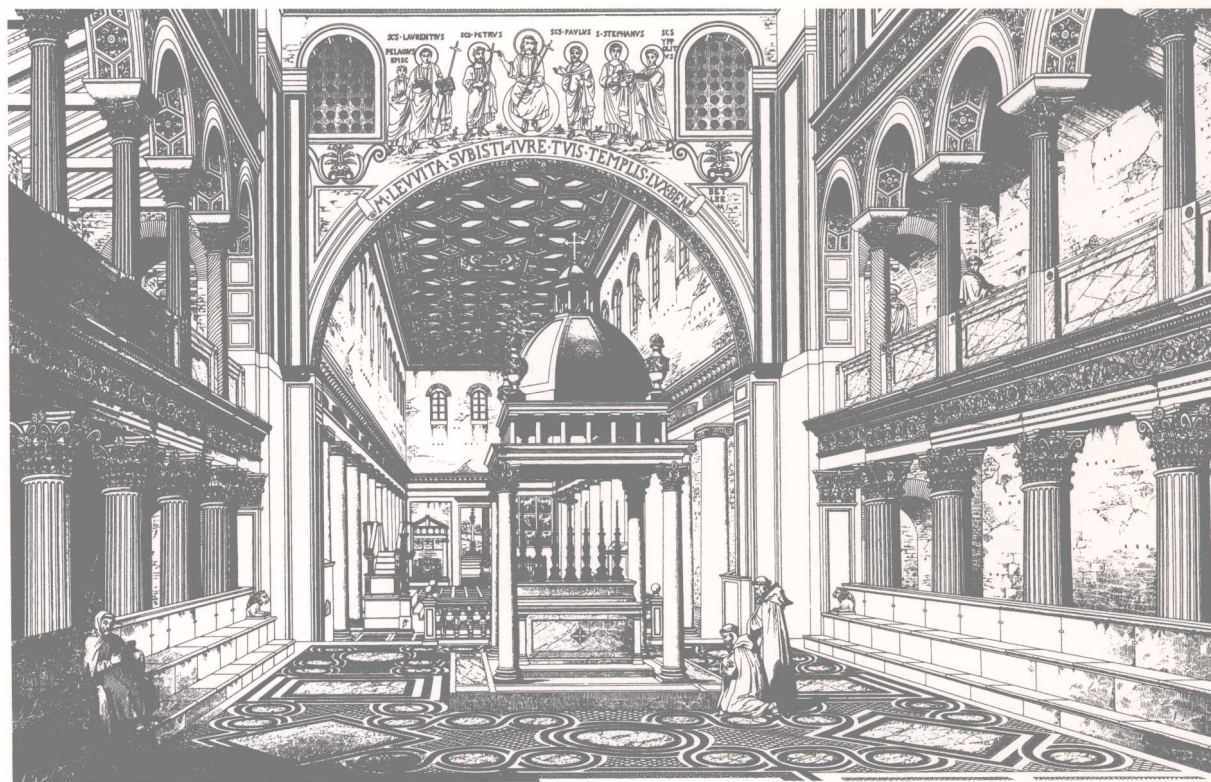




图 13-8 巴里 圣尼古拉教堂。主教宝座（1098 年，大理石制作）

马城的早期基督教建筑)。在巴里,这种简单模式很快便被加以改造,几个半圆室被拆除后在其基础上建了角塔;同时还进行了其他的更新,特别是本堂结构体制颇有特色。不太长的本堂通过一对组合柱分为两个隔间,主要拱廊位于柱墩和组合柱上;外墙上辟进深不大的龕室;侧廊上加建交叉拱顶,上部比例宽大的廊台以三连拱券朝向本堂;其上开圆券窗采光,并如阿尔卑斯山以南各地一样,采用露明桁架。在南方,就现在所知,还没有更早的廊台范本,因而它有可能是直接仿自 4 世纪以来的古罗马教堂(如罗马圣阿格尼斯和城外圣劳伦佐教堂,图 13-6、13-7,另参见《世界建筑史·拜占廷卷》);有人认为这种形式也可能是受了阿尔卑斯山以北建筑的影响,因为受雇于拜占廷的诺曼骑士 1060 年曾占领了这片土地,在 11 世纪末和 12 世纪期间更进一步将势力扩展到整个意大利南

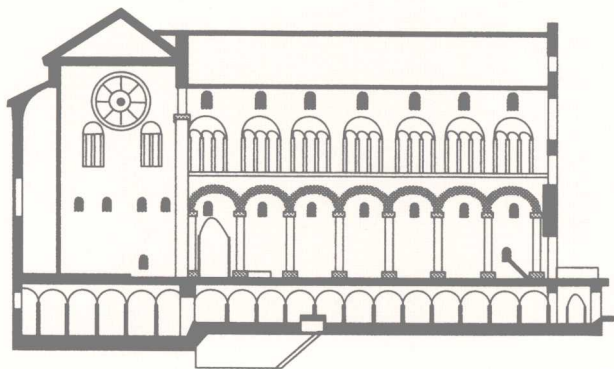


图 13-9 巴里 圣尼古拉教堂。主门廊近景（1098 年前）

部和西西里。但 11 世纪期间诺曼底本身的有关建筑正在形成,这种影响即使有看来也很有限。

实际上,如果我们把巴里的圣尼古拉教堂和更早的或当时的诺曼底建筑相比,首先看到的还是差异。不过就塔楼而言,差别并不大。西部会堂式立面角上立有两个体量巨大、施工精良的方形塔楼(两个不对称,一个具有伦巴第的外观,另一个带有东方色彩),使教堂成为具有四个塔楼的建筑(每角一个)。匈牙利一组类似教堂可能即以此为原型。门廊两侧的这两个塔楼虽然强化了整体的垂向构图,效果极为突出,但几乎可以肯定,它们并不是最初设计的组成部分。以后在耳堂中部又加了第五个塔楼。

这个教堂开始时是作为朝圣教堂设计的,如第戎的圣贝尼涅那样;也就是说,有一个大的地下室(位于耳堂和三个半圆室下面),柱子上承伦巴第式的四分交



又拱顶。边廊东端一跨内布置通向地下室的楼梯，相应配了一个侧面入口。教堂这一部分（包括上部结构）完成于1098年，是年教皇乌尔班二世在这里举行了巴里宗教会议。教堂主要建筑及装修工程完成于1132年，但其他部分一直拖到1197年举行奉献仪式时，西部塔楼的不规则表现或可用这一事实来说明。

如果圣尼古拉教堂开始时只打算在东部交叉处外角上建两个细高的瞭望塔，那么其最初构图就应类似科莫的圣阿邦迪奥教堂（约1063~1095年，图13-327、13-328）。但这对塔楼中的一个一直未能完成。边廊拱顶则如1063年及以后完成的比萨大教堂样式。侧面由一排宏伟的拱券扶垛支撑边廊拱顶推力，颇似普瓦图教堂的做法。其上相当上层廊道标高处设一华丽的拱券墙廊，为这类做法的早期实例（这种题材在伦巴第非常普遍）。另外，像上层廊道和本堂之间通过一系列

三券连拱相通（三券外包一个线脚式的大券），其上设简单的高窗层等做法，也和比萨类似。从上面的分析中不难看出，这个建筑借鉴比萨大教堂处甚多且更具实质意义。

本堂其他一些做法显然也是效法托斯卡纳建筑。如大厅分成两个主跨，每跨均如佛罗伦萨的圣米尼阿托教堂（图13-157~13-168）那样，相应支在三个带柱子的边廊跨间上并在两个主跨相交处布置组合柱墩；可能原来还打算如圣米尼阿托那样，顶部起横隔券，只是一直未能实现。

除了西部双塔外，建筑还有许多因设计变更而导致的特殊表现。由于西部跨间不规则而引入的一些低矮的横隔券，破坏了本堂西端的效果（本来它可能打算像东端那样，一直向上直达上部木桁架屋顶）。耳堂虽为两个纵向拱券分隔，但其建造时间显然稍晚，因为它并没有分划出一个真正的独立交叉处。因设廊台拱廊而被削弱的中央本堂墙体在14世纪时终于在侧面拱顶推力下弯折，因而不得不在本堂中间加建了悬空的横隔券，效果和功能上都受到一些影响。不过原来的总体面貌仍不难想像。

估计西部主跨是专为参与仪式的会众准备的，其立面上开三个大门，该跨每道边廊端头还有一个侧门；本堂东部主跨专为教士服务，和公众使用的部分分开。自边廊及外门可通向前述朝圣地下室。

耳堂通过一道凯旋门与后部半圆室相通。此外，还有一道开敞的三券屏栏将教士歌坛和耳堂分开，它同时起到加固交叉处塔楼（一个支在突角拱上的八角形顶塔）支撑的作用。下部如早期基督教时做法，布置带华盖的高祭坛。目前教士使用范围已由边上布置的牧师席明确划定，但在罗曼时期，本笃会教堂的整个耳堂通常都用来供教士作祈祷活动。圣尼古拉教堂耳堂处没有入口，因而当年很可能也是如此。

耳堂每翼均配一个小半圆室；主半圆室内还有一个早期基督教样式的“环座”^[3]。其主教宝座在罗曼雕刻史上占有重要地位；它完成于1098年，是率先复兴意大利艺术的重要人物之一古列尔姆斯的一个成熟的作品（图13-8）。大门两边柱子立在动物造型背上的构图手法可能也是他的创造（在这里，动物及台座被做成挑腿的形式，图13-9）。

另一个值得注意之处是教堂东部半圆室等部分均被围在一个盒子般的墙体里；它使建筑东墙形成一道

左页：

图 13-10 比通托 大教堂（始建于 1175 年，大门 1200 年）。西南侧外景

图 13-11 特拉尼 大教堂（始建于 1098 年）。纵剖面

本页：

图 13-12 特拉尼 大教堂。西立面全景（主要大门两侧饰一系列较矮的盲拱，优雅的钟楼立在高大的尖券上）



笔直的垂面，上面装饰着主半圆室的华丽窗户。墙上隐出半比萨、半伦巴第样式的连拱，和颇有气势的扶垛拱券、上层廊道及大门互相呼应，很好地协调在一起。建筑四周均饰盲拱廊，耳堂和东南角塔部分盲拱呈伦巴第檐壁形式；沿主要本堂部分的拱廊挖空，如一系列夹在扶垛间的洞口；其上为一莱茵式或伦巴第式的柱廊，但因它和内部廊台一起，位于同一单坡屋顶下，因而在空间和构造安排上，有所不同。整个建筑的细部，包括突出的门廊、轮窗、具有希腊作风的雕饰等，均很精美。

教堂由切割得很好的琢石砌筑，壮美的外观呈现出一种柔和的灰褐色调，在阳光下表面质感效果极其

丰富、生动。这种优美的石材在当地用得很多，构成了与圣尼古拉相关的一批建筑的特色。

圣尼古拉这种总体构图方式很快普及到整个普利亚地区，由此形成的派系成为自巴里起向西北方向延伸的这片地区内一道独特的风景。有关的著名实例大部为主教堂。其中有几个紧靠亚得里亚海边，和雄伟的塔楼一起成为城市风光的重要组成部分。最接近圣尼古拉的有巴里本身的大教堂（始建于 1156 年以后，1179 年仍在建造中）及比通托大教堂（始建于 1175 年，大门 1200 年，图 13-10）。其他如巴列塔（始建于 1139 年左右，1153 年仍在建；14 世纪又按另外的风格进行了改造）、鲁沃（12 世纪）、比泰托（12 世纪早期）、特



罗亚及焦维纳佐等大教堂则在原型的基础上稍有变化。阿尔塔穆拉大教堂亦属这一系列，其形式已介于后期罗曼与哥特建筑之间（该教堂后经一次修复搞得面目皆非）。

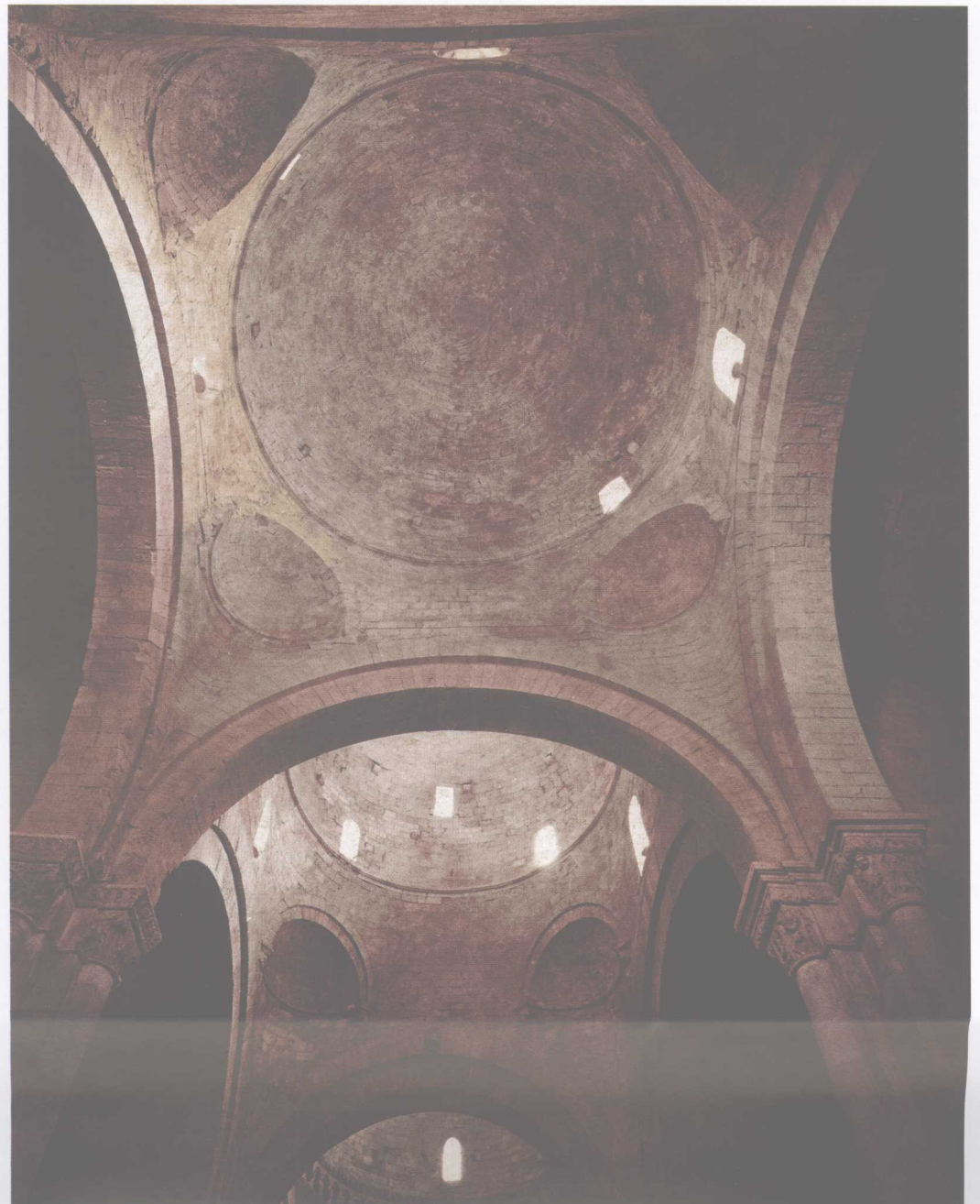
特拉尼大教堂是否和巴里教堂有一定的渊源关系

目前还不很清楚。这是个始建于1098年的朝圣教堂，供奉朝圣者圣尼古拉（图13-11~13-14）。它有一个完整的地下室、一个内置铜门的精美的西门廊及一个雄浑高耸的西部塔楼。会堂式本堂屋顶木构，耳堂不出边廊侧线；东端只有三个向外突出的圆头半圆室，无



塔楼或“盒式”封闭墙体。建筑周围的环境几乎没有什么变化，细部在很大程度上属伦巴第风格。

如其他领罗曼建筑潮流的地区一样，普利亚也不仅限一种构造类型。除了带廊台和露明桁架的会堂外，在这类具有伦巴第特色的诺曼-意大利建筑组群中，还有一批颇有价值的上覆拱顶和穹顶的厅堂式建筑。这类教堂一般均于复合式柱墩上起半圆拱券，将中央本堂空间分成两或三个矩形跨间及更窄的侧廊跨间。两边呈退阶状的次级拱券承侧廊的半拱顶（即半圆筒拱顶的一半，或称1/4拱顶）。中央本堂上覆优雅的穹顶：它们或直接支在拱券及拱肩石上，或通过鼓座加以抬高。全部采用拱顶（或穹顶）且中部高起的整个空间就这样形成三叶拱的断面形式。穹顶高耸在整个空间之上，被纳入整个结构体系的侧面半拱顶起着扶垛的作用。人们就这样在厅堂式教堂和穹顶教堂



左页：
图13-13 特拉尼 大教堂。东南侧
外景

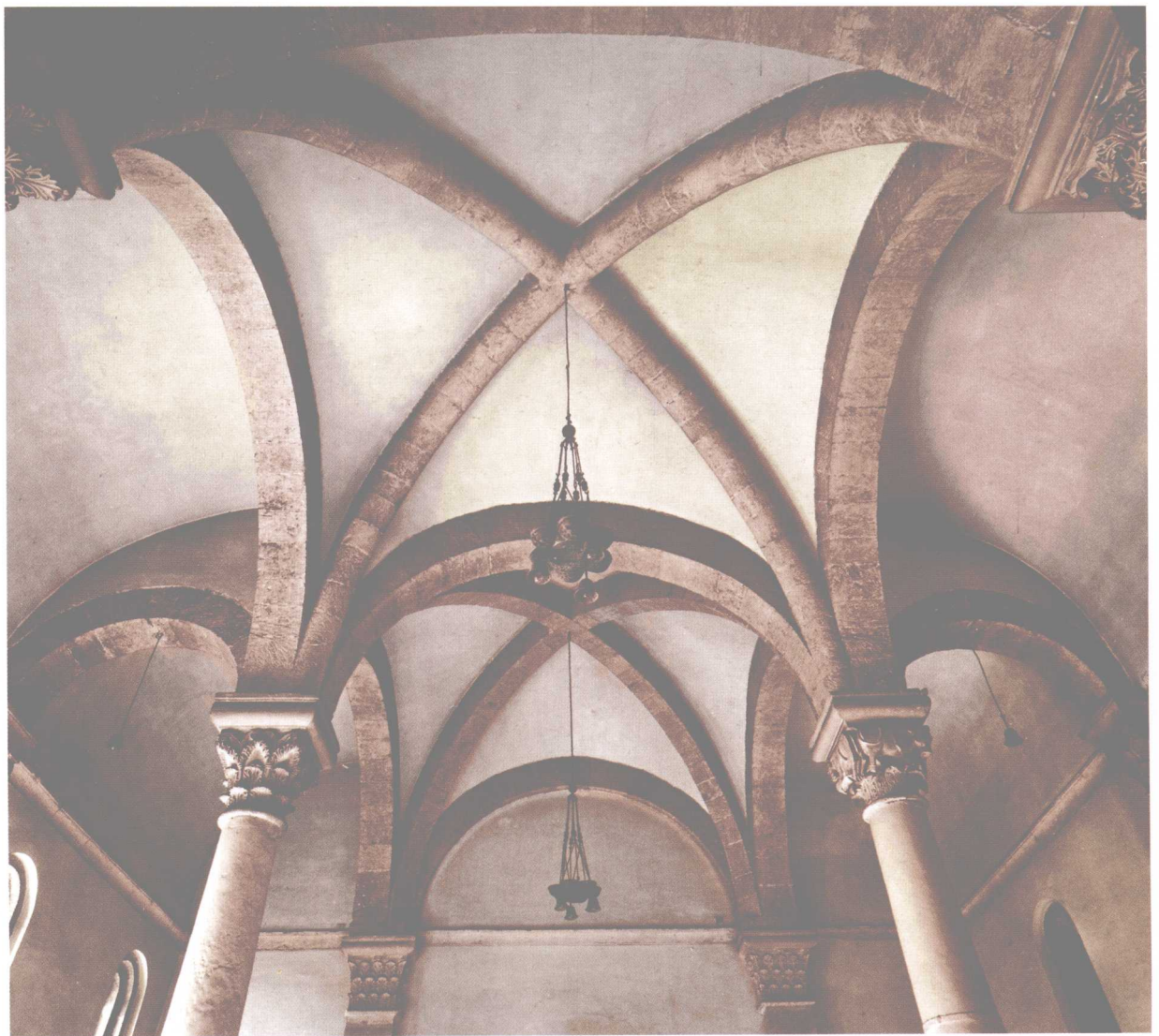
本页：
图13-14 特拉尼 大教堂。本堂朝
西望去的内景

图13-15 莫尔费塔 大教堂（1162
年及以后，1300年改建）。室内
穹顶仰视



图13-16瓦伦扎诺 教堂(始建于1060年以后)。外景

图13-17布林迪西 圣贝内德托教堂。穹顶内景



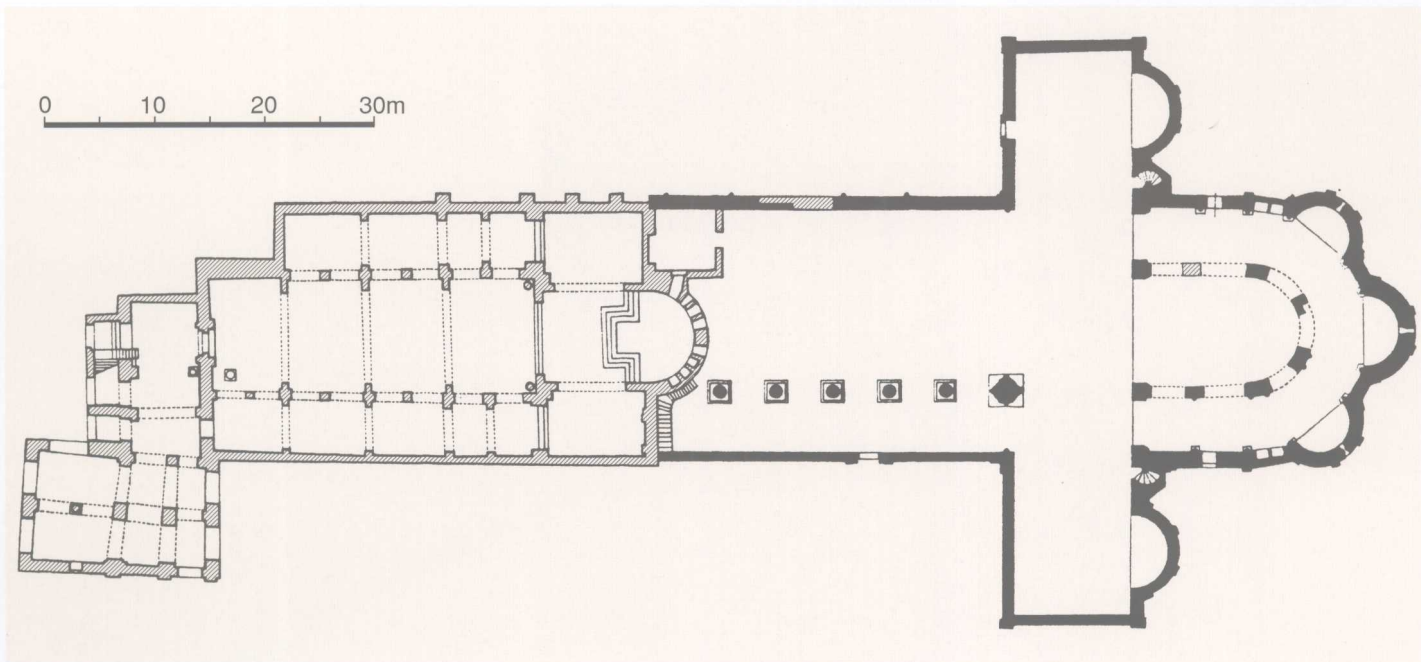
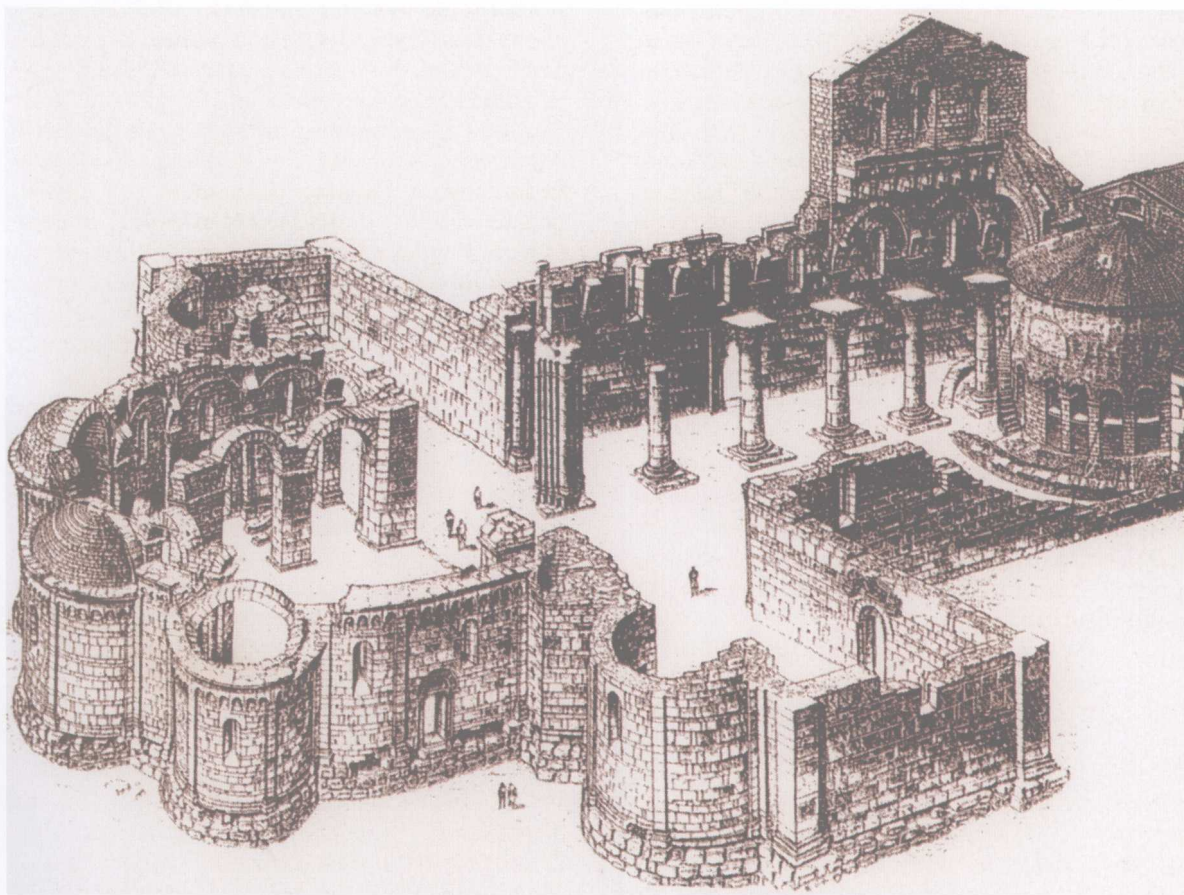


图13-18韦诺萨 三一教堂。平面（据 Bozzoni）

图13-19韦诺萨 三一教堂。轴测剖析图（据 M.D'Onofrio, 半圆室部分未完成）



之间找到了一个技术和空间组合上的结合点。这种类型独特的建筑看上去显得相当封闭和隐秘。其中最大和最重要的是莫尔费塔大教堂（1162年及以后，1300年改建；本堂上为一字排开的三个穹顶，边廊设半拱顶，图13-15），其次为瓦伦扎诺教堂（图13-16）及

特拉尼的几个小教堂。卡诺萨的圣萨比诺（1100年及以后）也采用了这种连续穹顶的形式。在卡诺萨，尚存R.圭斯卡德之子博厄蒙德具有古典风格的穹顶墓（1111~1118年）。

这些作品的外观往往非常朴实。矩形体量的侧廊

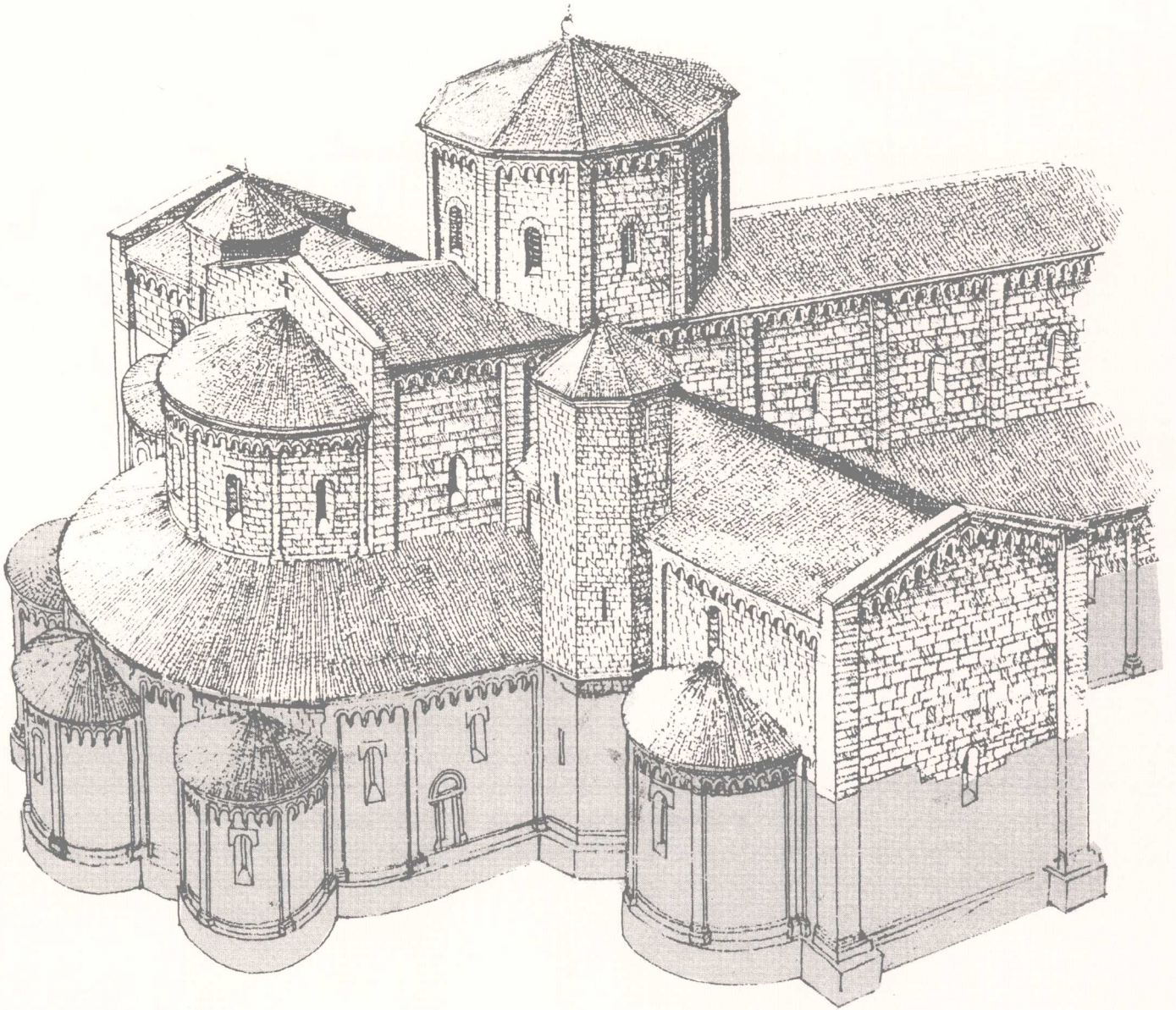


图 13-20 韦诺萨 三一教堂。未完成部分的想像复原图（按阿切伦扎大教堂上部样式复原，作者 V.Paliotti）

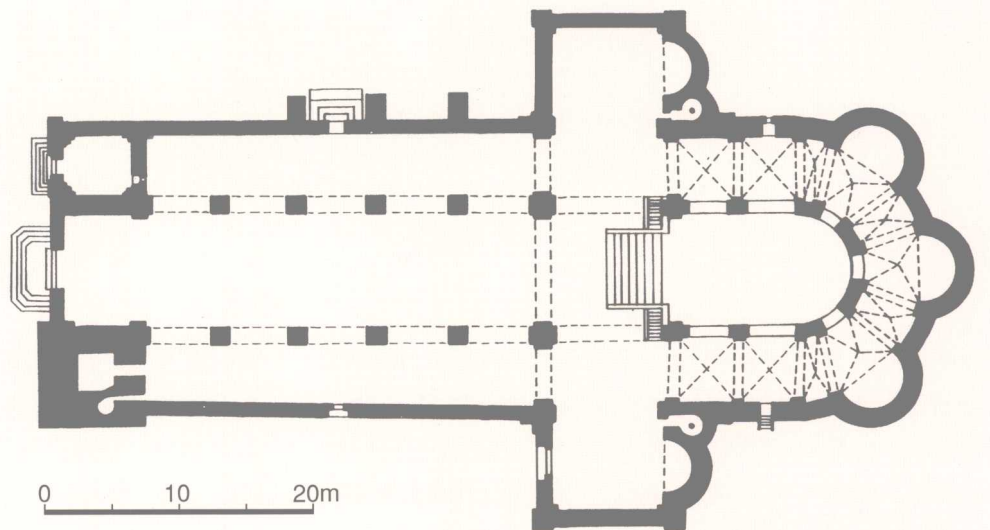


图 13-21 阿切伦扎大教堂。平面（据 G.Ciotta）

上仅设单坡屋顶；穹顶耸立其上（有时周边砌八角形体，上置角锥顶）。紧靠水边的莫尔费塔教堂和巴里教堂类似，东面有细高的双塔；并和特拉尼一样，具有伦巴第的细部。

建于1150年以后的莫尔费塔这组建筑构成了罗曼后期建筑的一部分。在这期间，拱顶技术已相当成熟，构图手段的变化也极为丰富，要想一一探得它们的影响来源可说是相当困难。其中既有和东方的联系（该地区正处在和拜占廷海上交通最方便的意大利岸边），也包括和欧洲北方各地的交往（如占领这里的诺曼人和他们祖国的联系，金雀花王朝和阿基坦的联系）。在艺术上还很可能和法国西南有一定的关系，虽说还没有找到直接的证据，但看来很可能存在着这样的联系环节。在这方面，首先应提及的是布林迪西的圣贝内德托，这是个风格更为单一颇为豪华的厅堂式教堂，配有高高的圆柱，其普通穹顶已被交叉穹顶取代（图13-17）。再就是一些拱顶会堂，特别是巴列塔的正塞波尔克罗。W.克勒尼希认为，鲁沃、巴里大教堂突出在挑腿上的回廊可能和法国北部有一定的联系。意大利南部12世纪带回廊的歌坛[如普利亚地区韦诺萨（三一教堂，图13-18~13-20）、卢卡尼亚地区阿切伦扎（大教堂，

图13-21）、坎帕尼亚地区阿韦尔萨等地所见]也都从各自的角度证实了这些地区和北方的种种联系。

实际上，就在附近地区，以前已有一些建筑组群及作品预示了莫尔费塔这组建筑的诞生。北面锡蓬托的圣莱奥纳多教堂（12世纪），可作为最接近这一体系的前一阶段的代表（图13-22）。其室外配有托斯卡纳式的连拱，但直上直下的矩形实体反映了东方的情



图13-22 锡蓬托圣莱奥纳多教堂（12世纪）。外景



图13-23 阿尔贝罗贝洛锥顶房屋。外景（由石板块逐层挑出、干垒而成）